Y Pwyllgor Menter, Arloesi a Rhwydweithiau

EIN(2) 03-07(p.3)

Dyddiad: 8 Mawrth 2007
Lleoliad: Ystafell Bwyllgora 3, y Senedd, Bae Caerdydd
Teitl: Papur Briffio i Gydbwyllgor yr Amgylchedd, Cynllunio a Chefn Gwlad a MARh - Papur Gwyrdd yr UE; "Towards a Future Maritime Policy for the Union: A European Vision for the Oceans and Seas"

Teitl a diben y papur

- I ystyried yr ymgynghoriad ar Strategaeth Forol yr UE o'r enw "Towards a future Maritime Policy of the Union: A European vision for the oceans and seas". Cyfeirir at yr ymgynghoriad fel y "Papur Gwyrdd".

Y Strategaeth Forol / Papur Gwyrdd

- Mabwysiadodd a chyhoeddodd y Comisiwn Ewropeaidd Bapur Gwyrdd ar Bolisi Morol i'r Undeb Ewropeaidd ar gyfer y Dyfodol ar 7 Mehefin 2006. Ategir y Papur Gwyrdd gan sawl dogfen gefndirol y gellir eu gweld yn: http://ec.europa.eu./maritimeaffairs

- Nod y Papur Gwyrdd yw:
  - Dechrau trafodaeth ar Bolisi Morol posibl i'r UE ar gyfer y dyfodol
  - Ychwanegu at bolisïau presennol ac ehangu arnynt
  - Annog ffordd o feddwl integredig a llunio polisïau cydgysylltiedig ymhob maes o'r sector morol.
  - Ymgorffori nifer o sectorau gwahanol sy'n rhan o'r gwaith o reoli adnoddau morol.
  - Cynnwys popeth o dwristiaeth, llongau, datblygu porthladdoedd, trafnidiaeth, ansawdd bywyd, llywodraethu'r moroedd, treftadaeth forol a phryderon amgylcheddol
  - Gosod egwyddorion datblygu cynaliadwy drwyddi draw.
  - Taro cydbwysedd rhwng dimensiynau economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol datblygu cynaliadwy.

- Mae'r Papur Gwyrdd yn cynnwys 56 o gwestiynau sy'n seiliedig ar 5 prif thema:
  - Economi Morol Ffyniannus - Yn cynnwys moroedd glân a bioamrywiol, swyddi ac amodau gweithio morol, ac amgylchedd rheoliadol ffafriol.
  - Bywyd mewn Ardaloedd Arfordirol - Datblygu twristiaeth arfordirol, addasu i beryglon arfordirol, rheoli rhyngwyneb y tir/môr.
  - Offer i reoli'r berthynas â'r môr - Cynllunio gofodol, casglu data cywir yn effeithiol a rhannu'r data o fewn y sector morol, cymorth ariannol i weithgareddau Morol.

- Llywodraethu'r Moroedd - Cyflawni llywodraeth gydgysylltiedig, gwrando ar randdeiliaid, ymagwedd holistig ar lefel UE, gweithgareddau alltraeth Llywodraethau, rôl yr UE mewn cyd-destun byd-eang.
- Treftadaeth Forol - Meithrin ein hanes morol a'i ddatblygu fel adnodd, gan gynyddu dealltwriaeth ac addysg.

Y broses ymgynghori

- Cynhelir ymgynghoriad y Papur Gwyrdd o 7fed Mehefin i 7fed Gorffennaf 2007

- Mae'r Comisiwn wedi cynnal sawl cyflwyniad i randdeiliaid yn y DU, gan godi ymwybyddiaeth pobl o'r ymgynghoriad ac ennill cefnogaeth i'w egwyddorion. Nid yw'r cyflwyniadau hyn wedi eu trefnu gan y Comisiwn, ond ar gais rhanddeiliaid.

- Gwnaed cyflwyniadau ym Mhartneriaeth Arfordir a Môr Cymru (PAMC), Fforwm Gweledigaeth Forol Llundain a Senedd yr Alban ymysg llefydd eraill.

- Bydd y Comisiwn yn adrodd yn ôl ar ymatebion yr ymgynghoriad erbyn diwedd 2007. Dibynna'r camau nesaf ar ganlyniad yr ymgynghoriad.

Cyfranogiad Cymru a'r DU

- Oherwydd ei oblygiadau economaidd a'i oblygiadau i longau, yr Adran Drafnidiaeth sy'n arwain ar y Papur Gwyrdd yn y DU. Ymdrinnir â materion amgylcheddol dan y Strategaeth Thematig Forol.

- Mae swyddogion Llywodraeth Cynulliad Cymru yn rhan o'r cyfarfodydd rhyngadrannol ar y Papur Gwyrdd a'r Strategaeth Thematig Forol, ynghyd ag Adrannau eraill o'r Llywodraeth a'r Gweinyddiaethau Datganoledig.

- Cyhoeddodd yr Adran Drafnidiaeth ymgynghoriad ar y Papur Gwyrdd ar 12 Rhagfyr 2006. Mae'n crynhoi cwestiynau'r Papur Gwyrdd. Daw ymgynghoriad yr Adran Drafnidiaeth i ben ar 28ain Chwefror 2006. Gellir gweld yr ymgynghoriad yn: http://www.dft.gov.uk/consultations/open/eumaritimegreenpaper

- Bydd yr Adran Drafnidiaeth yn defnyddio'r ymatebion i gynnig ymateb y DU i'r Comisiwn.

- Cynhaliodd PAMC gyflwyniad ar y Strategaeth Forol yn eu cyfarfod ym mis Hydref 2006. Fe'i cyflwynwyd gan swyddogion yr UE. Ceir copi o'r cyflwyniad yn Atodiad 1.

- Mae PAMC yn bwriadu anfon ymateb ar y cyd i'r Papur Gwyrdd. Gall aelodau'r Bartneriaeth hefyd ymateb yn unigol.

Y Strategaeth Thematig Forol / Cynnig am Gyfarwyddeb strategaeth forol

- Y Strategaeth Thematig Forol yw hanfod amgylcheddol y Strategaeth Forol

- Trafododd Pwyllgor yr Amgylchedd, Cynllunio a Chefn Gwlad y Strategaeth Thematig ar 1af Chwefror 2006. Daeth y Pwyllgor i'r casgliad y byddai'n cefnogi'r broses o weithredu'r strategaeth yn yr UE.

- Defnyddiwyd yr egwyddorion amgylcheddol a amlinellwyd yn y Strategaeth Thematig i ddatblygu'r Papur Gwyrdd. Bydd unrhyw Strategaeth Forol yn y dyfodol yn cwmpasu'r arfer da a amlinellwyd gan y Strategaeth Thematig.

<u>Cwestiynau o Fewn Papur Gwyrdd Strategaeth Forol yr UE</u>

1. Cyflwyniad

A ddylai'r UE gael polisi morol integredig?
Sut y gall yr UE ychwanegu gwerth at y llu o fentrau cenedlaethol, lleol a phreifat sy'n yn bodoli'n barod yn y maes morol?

2. Cadw Arweinyddiaeth Ewrop ym maes Datblygu Morol Cynaliadwy

2.1 Diwydiant Morol Cystadleuol

Sut y gall sectorau morol Ewropeaidd barhau'n gystadleuol, gan gynnwys ystyried anghenion penodol busnesau bach a chanolig eu maint?
Pa fecanweithiau a ddylai fod ar waith i sicrhau bod datblygiadau morol newydd yn gynaliadwy?

2.2 Pwysigrwydd yr Amgylchedd Morol o ran Defnyddio ein Hadnoddau Morol mewn Ffordd Cynaliadwy

Sut y gall polisi morol gyfrannu at gynnal adnoddau ac amgylchedd y môr?
Sut y gall polisi morol gyfrannu at nodau'r Strategaeth Thematig Forol?
Beth yw'r ffordd orau o ddefnyddio asesiadau risg i ychwanegu at ddiogelwch ar y môr?

2.3 Defnyddio'r Wybodaeth a'r Dechnoleg Ddiweddaraf

Sut y gall Strategaeth Ymchwil Ewropeaidd yn Ymwneud â'r Môr gael ei datblygu i ychwanegu at ein gwybodaeth a hyrwyddo technolegau newydd?
A ddylid datblygu Rhwydwaith Ymchwil Morol Ewropeaidd?
Pa fecanweithiau sydd orau i droi gwybodaeth yn incwm a swyddi?
Ym mha ffyrdd y dylid cynnwys rhanddeiliaid?

2.4 Arloesi o dan Amgylchiadau Newidiol

Pa gamau pellach y dylai'r UE eu cymryd i liniaru ac addasu i newid yn yr hinsawdd yn yr amgylchedd morol?
Sut y gellir hyrwyddo a gweithredu technolegau ynni adnewyddadwy alltraeth arloesol?
Sut y gellir cyflawni gwelliannau mewn effeithlonrwydd ynni ac arallgyfeirio tanwydd ym maes llongau?
Beth sydd ei angen i wireddu llawn botensial buddiannau biotechnoleg glas?

2.5 Datblygu Sgiliau Morol Ewrop ac Ehangu Cyflogaeth Forol Gynaliadwy

Sut y gellir gwrthdroi'r gostyngiad yn nifer yr Ewropeaid sy'n mynd i mewn i swyddi morol penodol a sicrhau diogelwch ac atyniad swyddi?
Sut y gellir cyfuno amodau gwaith, cyflogau a diogelwch gwell â gallu'r sector i gystadlu?
Sut y gellir sicrhau ansawdd addysg, hyfforddi ac ardystio?

2.6 Clystyru

Pa rôl y gall clystyrau morol eu chwarae o ran cynyddu gallu cystadleuol, yn enwedig i fusnesau bach a chanolig eu maint, gwella atyniad swyddi morol, a hyrwyddo ymdeimlad o hunaniaeth forol?
Sut y gall yr UE hyrwyddo synergedd rhwng sectorau rhyng-gysylltiedig?

Y Fframwaith Rheoliadol

Sut y gellid gwella'r fframwaith rheoliadol i'r economi forol er mwyn osgoi effeithiau anfwriadol a gwrthgyferbyniol ar nodau morol?
Pa eithriadau o'r sector forol mewn perthynas â rhai o ddeddfwriaethau cymdeithasol yr UE y gellid eu cyfiawnhau o hyd?
A ddylid annog offerynnau cyfreithiol penodol pellach ar amodau cyflogaeth yn y sector morol?
Sut y gellir symleiddio rheoliadau diogelwch yr UE a chadw safonau diogelwch uchel?
I ba raddau y gall cymhellion economaidd, hunan-reoleiddio a chyfrifoldeb cymdeithasol corfforaethol gyd-fynd â rheoleiddio llywodraethol?
Pa gamau gweithredu pellach sydd eu hangen gan yr UE i ymdrin â diffygion baneri ac i ddarparu cymhellion i gofrestru dan faneri Ewropeaidd?
A ddylai cofrestr UE ddewisol fod ar gael? Pa amodau a chymhellion y gellid eu hystyried ar gyfer cofrestr o'r fath?
Sut y dylid datblygu'r Polisi Pysgodfeydd Cyffredin ymhellach i gyflawni ei nod o bysgodfeydd cynaliadwy?

3. Gwella Ansawdd Bywyd i'r Eithaf mewn Ardaloedd Arfordirol

3.1 Atyniad Cynyddol Ardaloedd Arfordirol fel Lle i Fyw a Gweithio

Sut y gellir cynnal ansawdd bywyd yn ardaloedd arfordirol Ewrop, gan ddal i ddatblygu incwm a swyddi cynaliadwy?
Pa ddata sydd ei angen er mwyn cynllunio mewn ardaloedd arfordirol?

3.2 Addasu i Risgiau Arfordirol

Beth sydd yn rhaid ei wneud i leihau natur ddiamddiffyn ardaloedd arfordirol i'r risg o lifogydd ac erydu?
Pa gydweithio pellach sydd ei angen yn yr UE i ymateb yn ddigonol i drychinebau naturiol?
Sut y gellir gwarchod ein glannau a'n dyfroedd arfordirol yn well i atal bygythiadau dynol?

3.3 Datblygu Twristiaeth Arfordirol

Sut y gellir cefnogi arloesi mewn gwasanaethau a chynnyrch sy'n gysylltiedig â thwristiaeth arfordirol yn effeithiol?
Pa fesurau penodol yn hyrwyddo ymdrechion i ddatblygu twristiaeth gynaliadwy mewn ardaloedd arfordirol ac ynysoedd y dylid eu cymryd ar lefel yr UE?

3.4 Rheoli Rhyngwyneb y Tir/Môr

Sut y gellir gweithredu Rheolaeth Integredig ar Barthau Arfordirol yn llwyddiannus?
Sut y gall yr UE sicrhau parhad datblygiad cynaliadwy porthladdoedd yn y ffordd fwyaf effeithiol?
Pa rôl y gall canolfannau rhagoriaeth forol rhanbarthol ei chwarae?

4. Darparu'r Offer i Reoli Ein Perthynas Â'r Môr

4.1 Data a fydd o fudd i Weithgareddau Lluosog

Ar hyd ba linellau y dylid datblygu Atlas Ewropeaidd o'r Moroedd?

Sut y gellir sefydlu Rhwydwaith Arsylwi a Data Morol Ewropeaidd, ei gynnal a'i ariannu ar sail gynaliadwy?
A ddylid datblygu rhwydwaith cynhwysfawr o systemau olrhain llongau'r presennol a'r dyfodol ar gyfer dyfroedd arfordirol yr UE?
Pa ffynonellau data y dylid eu defnyddio, sut y gellid integreiddio'r rhain, ac i bwy y byddai'n darparu gwasanaethau?

4.2 Cynllunio Gofodol ar gyfer Economi Forol Ar Dwf

Beth yw'r egwyddorion a'r mecanweithiau a ddylai danategu systemau cynllunio gofodol morol?
Sut y gellir sicrhau bod systemau cynllunio ar y tir ac ar y môr yn gydnaws?

4.3 Gwneud y Gorau o Gymorth Ariannol i Ardaloedd Arfordirol

Sut y gall offerynnau ariannol yr UE gyfrannu orau i'r broses o gyflawni nodau'r polisi morol?
A oes angen gwell data ar ardaloedd arfordirol a gweithgareddau morol?
Sut y dylid adlewyrchu polisi morol yn y trafodaethau sy'n gysylltiedig â Fframwaith Ariannol nesaf yr UE?

5. Llywodraethu'r Moroedd

5.1 Llunio Polisïau o fewn yr UE

Sut y gellir gweithredu ymagwedd integredig tuag at faterion morol yn yr UE? Pa egwyddorion ddylai fod yn sail iddi?
A ddylid cynnal cynhadledd flynyddol ar arfer gorau o ran llywodraethu'r moroedd?

5.2 Gweithgareddau Alltraeth Llywodraethau

Sut y gall yr UE helpu i sbarduno cydlyniad, effeithlonrwydd ariannol a chydweithio gwell rhwng gweithgareddau llywodraethau ar ddyfroedd arfordirol yr UE?
A ddylid sefydlu gwasanaeth gwylwyr y glannau yn yr UE? Beth y gellid eu pennu fel nodau a dyletswyddau iddo?
Ar gyfer pa weithgareddau eraill y dylid datblygu "Gofod Morol Ewropeaidd Cyffredin"?

5.3 Rheolau Rhyngwladol ar gyfer Gweithgareddau Byd-eang

Beth yw'r ffordd orau i'r UE ddefnyddio'i dylanwad mewn fforymau morol rhyngwladol?
A ddylai'r Gymuned Ewropeaidd ddod yn aelod o sefydliadau morol mwy amlochrog?
Pa gamau y dylai'r EU eu cymryd i gryfhau ymdrechion rhyngwladol i gael gwared â physgodfeydd anghyfreithlon, heb eu rheoleiddio na'u rheoli (IUU)?
Sut y gellir defnyddio polisi allanol yr UE i hyrwyddo cystadleuaeth deg i'r economi morol byd-eang ac i annog gwledydd y trydydd byd i fabwysiadu polisïau ac arferion morol cynaliadwy?

5.4 Ystyried Realitioedd Daearyddol

Pa fanylion rhanbarthol sydd angen eu hystyried ym mholisïau morol yr UE?
Sut y dylid integreiddio materion morol ymhellach i mewn i bolisïau cymdogaeth a datblygu'r UE?

6. Adennill Treftadaeth Forol Ewrop ac Ailgadarnhau Hunaniaeth Forol Ewrop

Pa gamau y dylai'r UE eu cymryd i gefnogi addysg a threftadaeth forol a meithrin ymdeimlad cryfach o hunaniaeth forol?

Towards a future Maritime Policy for the Union:
A European vision for the oceans and seas

Malcolm Colling
Maritime Policy Task Force
02 March 2007

http://ec.europa.eu/maritimeaffairs

The Sea Serves many Purposes

Almost half of the Union's population lives less than 50 km from the sea. More than 60% of EU holiday-makers chose the coast as their holiday destination.

AND...

90% of Europe's external trade and 40% of its internal trade are shipped through seaports. Between 3-5 % of GDP is generated by maritime activties.

Strategic Objectives for the Commission

In its strategic objectives for 2005-2009, the Commission declared:

”the particular need for an all-embracing maritime policy aimed a developing a thriving maritime economy, in an environmentally sustainable manner. Such a policy should be supported by excellence in marine scientific research, technology and innovation”

A Maritime Policy for the EU

What?

The Green Paper:

- aims to launch a debate about a future Maritime policy for the EU
- treat the oceans in a holistic way.

How?

- build upon existing EU policies
- strike the right balance between the economic, social and environmental dimensions of sustainable development.

International Trends

“the problems of ocean space are closely inter-related and need to be considered as a whole”

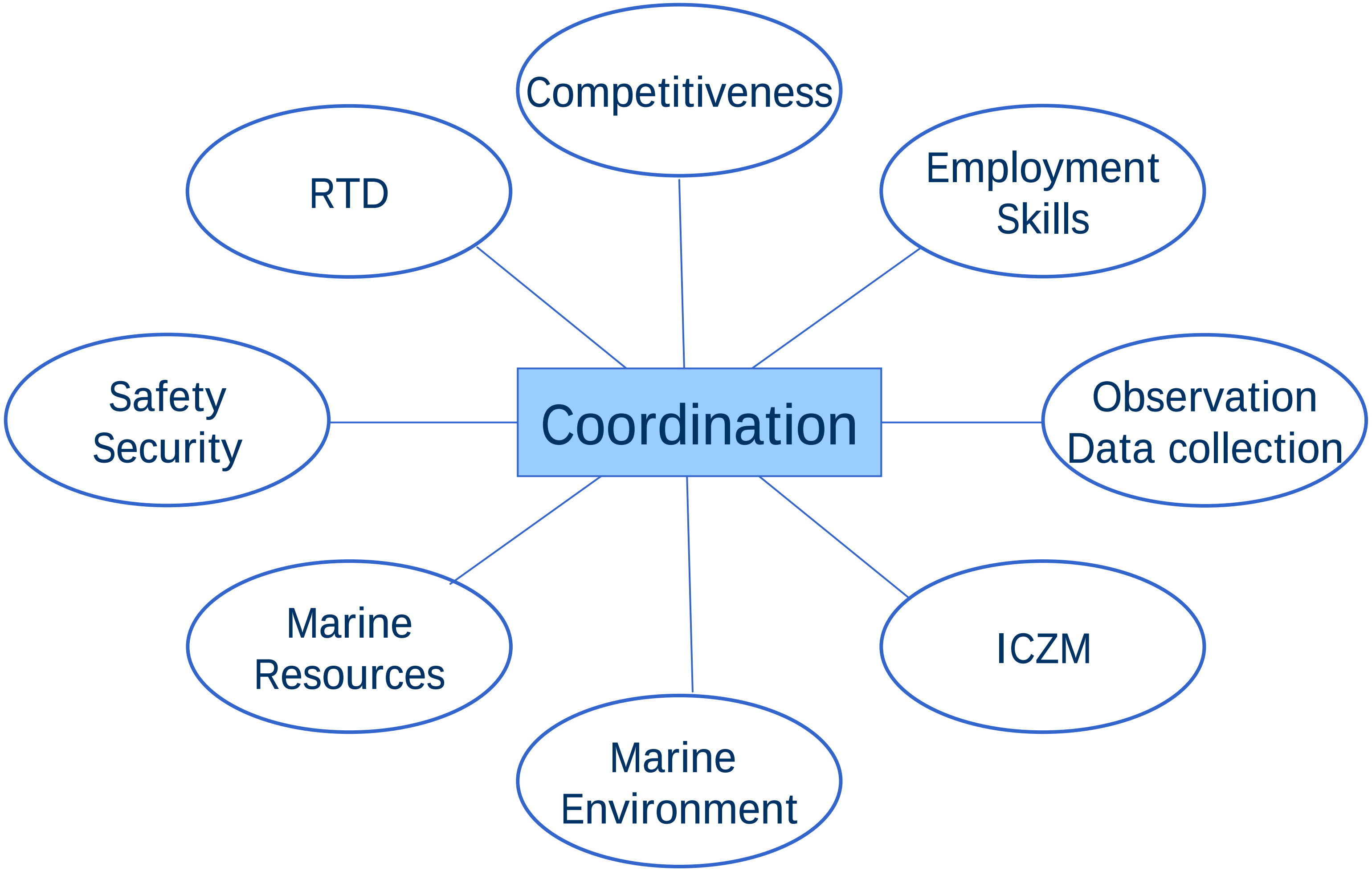
The Preamble to the United Nations Convention on the Law of the Sea of 1982

“Ensuring the sustainable development of the oceans requires effective coordination and cooperation”

2002 Johannesburg Plan of Implementation of the World Summit on Sustainable Development

Several countries, including Australia, Canada, and more recently the USA, have been developing new integrated ocean policies.

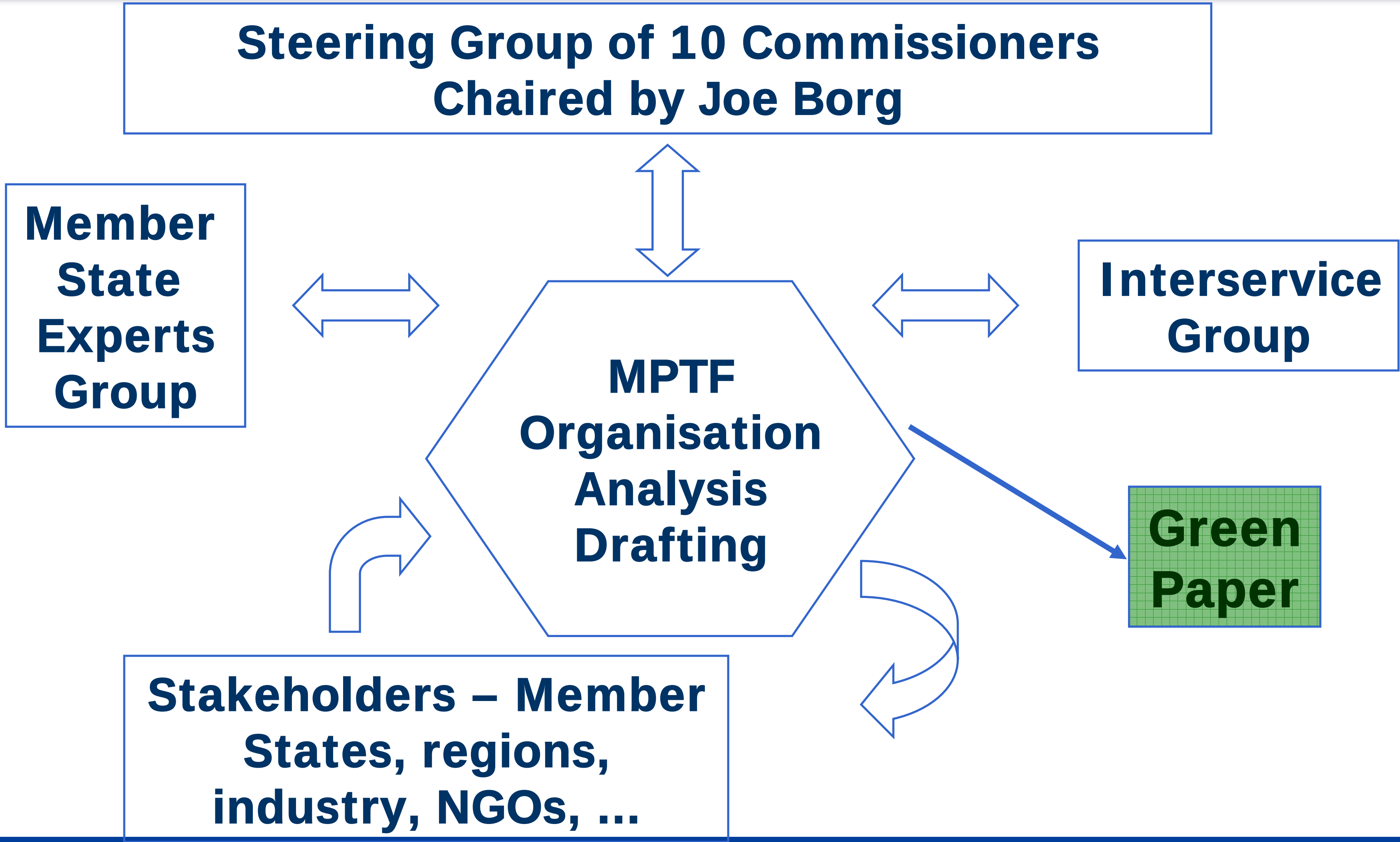
Issues


Competitiveness
RTD
Employment
Skills
Safety
Security
Coordination
Observation
Data collection
Marine
Resources
ICZM
Marine
Environment

A Steering Group for Maritime Policy

Maritime Policy Commissioners' Steering Group

Organisation



Timetable

April- November 2005	pre-consultation
December- January 2006	drafting
February-May 2006	interservices consultation
May 2006	Translations and preparing for adoption by the College of Commissioners
7 June 2006	Adoption

Consultation

Date	Event
07.06.2006	Adoption of Green Paper Start of consultation
07.06.2007	End of Consultation
End 2007	Commission report

Input

Green Paper
Background
Promotion material

Discussion

Stakeholder Events
Workshops
Web-based consultation

Output

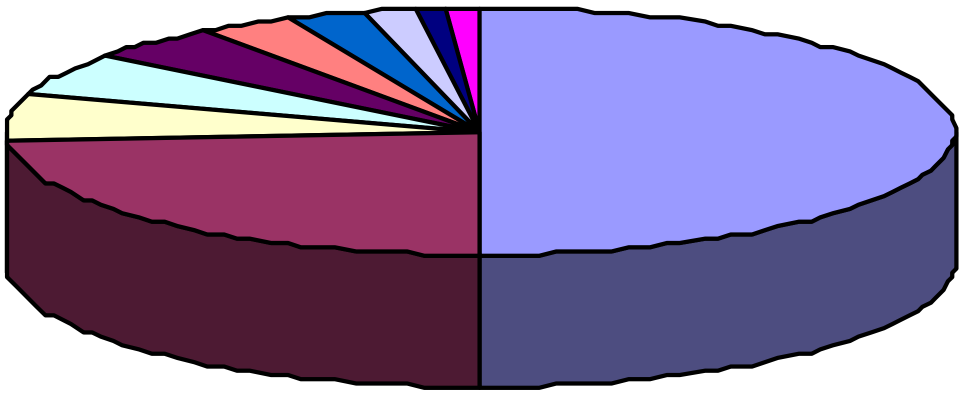
Commission conclusions on the way ahead

Green Paper - Themes

- A thriving maritime economy
- Life in coastal regions
- The tools to manage relations with the oceans
- Maritime governance
- Maritime heritage

A thriving Maritime Industry

The 10 largest European maritime sectors



Source data: Irish Marine Institute

A thriving Maritime Industry

Assets

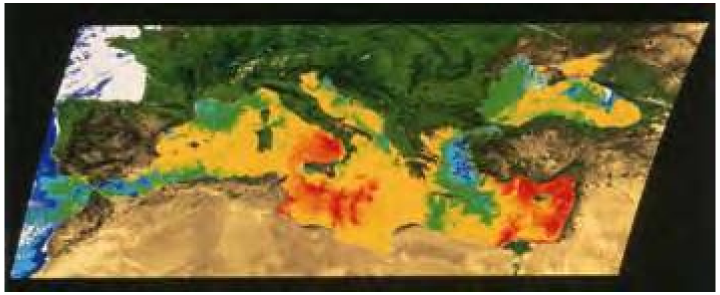
- Healthy oceans: a clean environment and biodiversity
- Exploiting RTD and innovation
- Maritime jobs/working conditions
- Clustering
- A favourable regulatory environment, based on stakeholders' concerns

Life in Coastal Regions

- The attractiveness of coastal areas
- Adapting to coastal risks
- Developing coastal tourism
- Managing the land-sea interface

The tools to manage relations with the oceans

- Data at the service of multiple activities



- Spatial Planning

- Financial support to underpin maritime policy objectives

Maritime Governance: 1

- Taking account of what exists
- Overcoming excessive specialisation
- Bringing about a change in the way we deal with the oceans
- Achieving joined up government
- Listening to stakeholders

Maritime Governance: 2

- A more holistic approach at EU level?
- Offshore activities of Governments
- The role of the EU in the world
- Working with our neighbours
- Regional aspects

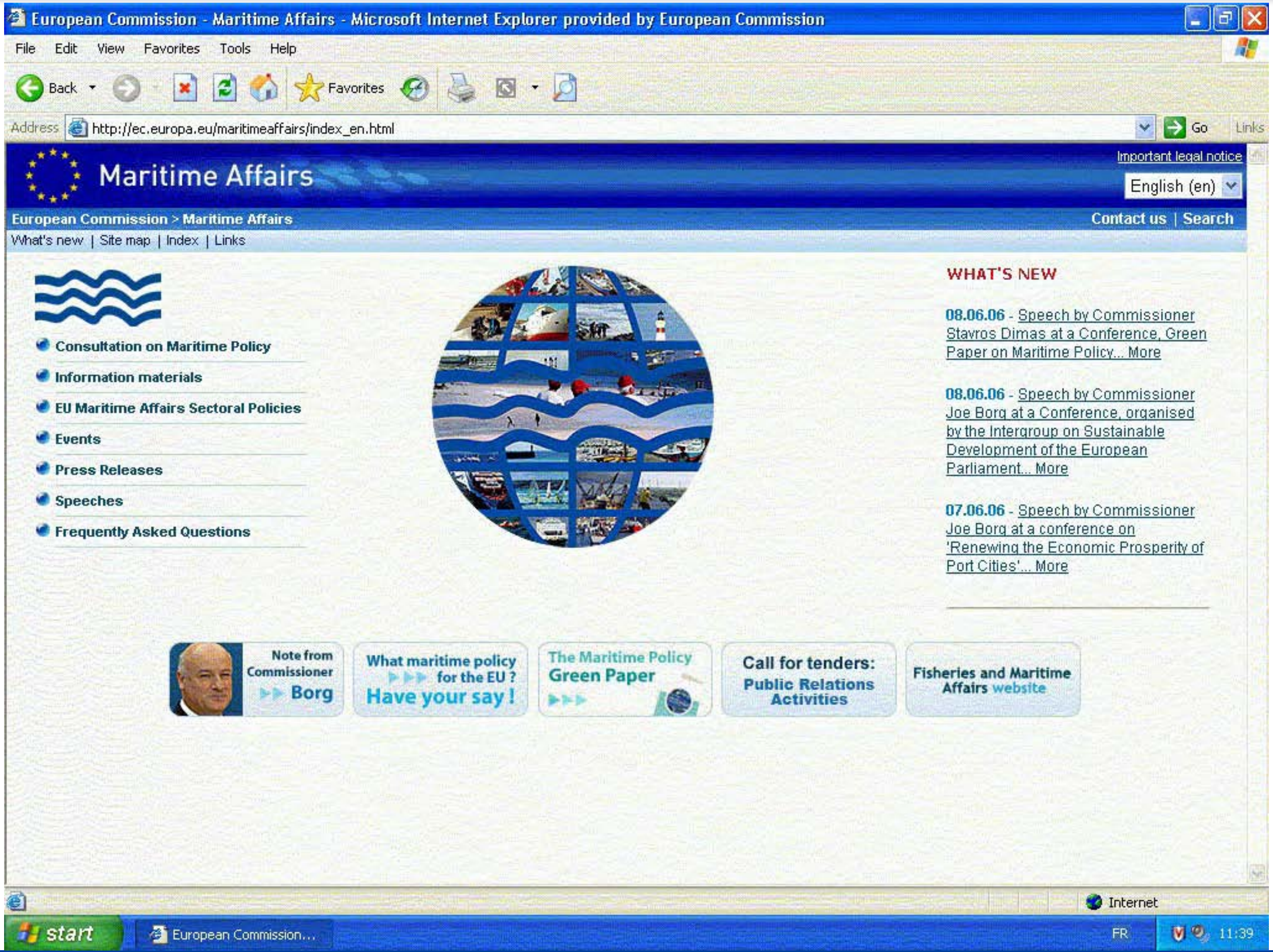
Maritime Heritage

A Policy Combining

The lessons of the past

And the promise of the future

Our Website: http://ec.europa.eu/maritimeaffairs



More information? Input?

Maritime Policy Task Force

The European Commission
Directorate-General for Fisheries and Maritime Affairs
J-99 07/12
B-1049 Brussels
Belgium

ec-maritime-green-paper@ec.europa.eu

Thank you for your attention

http://ec.europa.eu/maritimeaffairs